www.somfy.com

RTS
Radio Technology Somfy

Telis 16 RTS

LT - INSTALIAVIMO INSTRUKCIJA

Ref. 5071228A

CE

HOME MOTION BY somfy

Somfy worldwide

Argentina : Somfy Argentina
Tel : +55 11 (0) 4737-3700
Australia : Somfy PTY LTD
Tel : +61 (2) 8845 7200
Austria : Somfy GesmbH
Tel : +43 (0) 662 / 62 53 08 - 0
Belgium : Somfy Belux
Tel : +32 (0) 2 712 07 70
Brasil : Somfy Brasil Ltda
Tel/fax : +55 11 3695 3585
Canada : Somfy ULC
Tel : +1 (0) 905 564 6446
China : Somfy China Co. Ltd
Tel : +8621 (0) 6280 9660
Croatia : Somfy Predstavništvo
Tel : +385 (0) 51 502 640
Cyprus : Somfy Middle East
Tel : +357(0) 25 34 55 40
Czech Republic : Somfy spol. s.r.o.
Tel : (+420) 296 372 486-7
Denmark : Somfy Nordic Danmark
Tel : +45 65 32 57 93
Export : Somfy Export
Tel : + 33 (0)4 50 96 70 76
Tel : + 33 (0)4 50 96 75 53
Finland : Somfy Nordic AB Finland
Tel : +358 (0)9 57 130 230
France : Somfy France
Tel : +33 (0) 820 374 374
Germany : Somfy GmbH
Tel : +49 (0) 7472 930 0
Greece : Somfy Hellas S.A.
Tel : +30 210 6146768
Hong Kong : Somfy Co. Ltd
Tel : +852 (0) 2523 6339
Hungary : Somfy Kft
Tel : +36 1814 5120
India : Somfy India PVT Ltd
Tel : +(91) 11 4165 9176
Indonesia : Somfy Jakarta Representative Office
Tel : +(62) 21 719 3620
Iran : Somfy Iran
Tel : +98-217-7951036
Israel : Sisa Home Automation Ltd
Tel : +972 (0) 3 952 55 54
Italy : Somfy Italia s.r.l
Tel : +39-024847181
Japan : Somfy KK
Tel : +81 (0)45 481 6800
Jordan : Somfy Jordan
Tel : +962-6-5821615
Kingdom of Saudi Arabia: Somfy Saoudi Riyadh :
Tel : +966 1 47 23 020
Tel : +966 1 47 23 203
Jeddah :
Tel : +966 2 69 83 353
Kuwait : Somfy Kuwait
Tel/fax : +965 4348906
Lebanon :
Tel : +961 (0) 1 391 224
Malaisia : Somfy Malaisia
Tel : +60 (0) 3 228 74743
Mexico : Somfy Mexico SA de CV
Tel : 52 (55) 4777 7770
Morocco : Somfy Maroc
+212-22443500
Netherlands : Somfy BV
Tel : +31 (0) 23 55 44 900
Norway : Somfy Nordic Norge
Tel : +47 41 57 66 39
Poland : Somfy Sp z o.o.
Tel : +48 (22) 50 95 300
Portugal : Somfy Portugal
Tel : +351 229 396 840
Romania : Somfy SRL
Tel : +40 - (0)368 - 444 081
Russia : Somfy LLC.
Tel : +7 495 781 47 72
Serbia : Somfy Predstavništvo
Tel : 00381 (0)25 841 510
Singapore : Somfy PTE Ltd
Tel : +65 (0) 6383 3855
Slovak republic : Somfy, spol. s r.o.
Tel : +421 337 718 638
Tel : +421 905 455 259
South Korea : Somfy JOO
Tel : +82 (0) 2594 4331
Spain : Somfy Espana SA
Tel : +34 (0) 934 800 900
Sweden : Somfy Nordic AB
Tel : +46 (0) 40 16 59 00
Switzerland : Somfy A.G.
Tel : +41 (0) 44 838 40 30
Syria : Somfy Syria
+963-9-55580700
Taïwan : Somfy Development and Taiwan Branch
+886 (0) 2 8509 8934
Thailand : Bangkok Regional Office
+66 (0) 2714 3170
Tunisia : Somfy Tunisia
+216-98303603
Turkey : Somfy TurkeyMah
+90 (0) 216 651 30 15
United Arab Emirates : Somfy Gulf
+971 (0) 4 88 32 808
United Kingdom : Somfy Limited
+44 (0) 113 391 3030
United States : Somfy Systems
+1 (0) 609 395 1300

LT

1. Įvadas

„Telis 16 RTS“ nuotolinio valdymo pultu galima valdyti iki 16 galutinių produktų ar galutinių produktų grupių su „Radio Technology Somfy“ RTS) technologija.

2. Saugumas

2.1. Saugumas ir atsakomybė

Prieš instaliuodami ir naudodami šį pultą, įdėmiai perskaitykite instrukciją.

Šį „Somfy“ pultą gali įrengti tik gyvenamųjų patalpų mechanizavimo ir automatizavimo specialistas, kuriam ir skirta ši instrukcija.

Montuotojas turi atitikti šalyje, kurioje pultas montuojamas, galiojančias normas ir įstatymų reikalavimus. Be to, jis turi informuoti savo klientus apie pulto valdymo ir techninės priežiūros sąlygas.

Negalima naudoti šio prietaiso kitaip, nei nurodyta „Somfy“. Nesilaikant čia pateiktų instrukcijų, nustoja galioti garantija ir „Somfy“ neprisiima jokios atsakomybės.

Prieš pradėdami pulto instaliavimo darbus, iš pradžių patikrinkite jo suderinamumą su atitinkama įranga ir priedais.

2.2. Specialūs saugumo nurodymai

☛ A pav.

Stenkitės neapipilti pulto skysčiu ir nepanardinkite jo į skystį.

Nevalykite pulto abrazyvinėmis valymo priemonėmis ar tirpikliais.

3. Turinys

Q.	Aprašymas	
1	„Telis 16 RTS“	a
1	Sieninis laikiklis	b
1	Varžtų komplektas	c
2	AAA (LR3) tipo baterijos	d

4. Apie „Telis 16 RTS“ išsamiau

☛ B pav.

a) Pasirinkto kanalo skaičius (1…16)
b) Pasirinkto kanalo piktograma (-os)
c) Išsikrovusios baterijos simbolis
d) Aktyvaus režimo nustatymas
e) Pasirinkto kanalo pavadinimas *(7 abėcėlės raidės ir 1 skaitmuo)*
f) Parinkties mygtukas
g) Navigacijos mygtukai
h) ⌃ mygtukas (pakelti, įjungti, atidaryti, nustatyti ir padidinti šviesos srautą arba šilumą)
i) my mygtukas (sustabdyti, perjungti į norimą [my] padėtį)
j) ⌄ mygtukas (nuleisti, išjungti, uždaryti, nustatyti ir sumažinti šviesos srautą arba šilumą)
k) PROG mygtukas
i) Baterijų skyrelio dangtelis

5. Paleidimas eksploatuoti

⚠ Prieš pradedant naudoti „Telis 16 RTS“, rekomenduojame iš anksto suprogramuoti kiekvieną variklį atskiru „Telis 1 RTS“ valdymo pultu ir nustatyti ribines kiekvieno variklio padėtis. Tačiau „Telis 16 RTS“ gali būti naudojamas variklio paleidimo operacijoms atlikti, kaip bet koks kitas RTS nuotolinio valdymo įrenginys (ribinės padėties reguliavimas ir t. t.).

Šioje instrukcijoje aprašomas paleidimas eksploatuoti naudojant tik atskirą RTS valdymo pultą kaip „Telis 1 RTS“. Informacijos apie paleidimą eksploatuoti naudojant kitokį RTS valdymo pultą ieškokite atitinkamoje instrukcijoje.

5.1. Baterijų montavimas

☛ C pav.

- Nuimkite „Telis 16 RTS“ baterijų skyrelio dangtelį.
- Įdėkite 2 AAA tipo (LR3) baterijas tinkamais poliais.
- Uždėkite baterijų skyrelio dangtelį ant galinės „Telis 16 RTS“ dalies.

⚠ Niekuomet nenaudokite įkraunamų baterijų.

ⓘ Ekrane pasirodžius (c) simboliui, pakeiskite baterijas.

5.2. „Telis 16 RTS“ įrašymas/ištrynimas

☛ D pav.

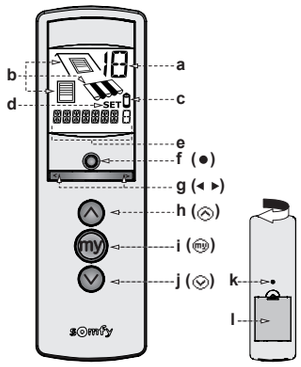
ⓘ Jei būtina, aktyvuokite „Telis 16 RTS“ paspausdami bet kurį mygtuką.

1) Paspauskite „Telis 1 RTS“ PROG mygtuką, kol galutinis produktas pasislinks atgal ir į priekį.
2) Naudodamiesi navigacijos mygtukais (g), pasirinkite „Telis 16 RTS“ kanalą, kurį norite užprogramuoti.
3) Trumpai spustelėkite PROG mygtuką (k), esantį ant „Telis 16 RTS“: galutinis produktas pasislinks atgal ir į priekį, o „Telis 16 RTS“ bus užprogramuotas arba ištrintas.

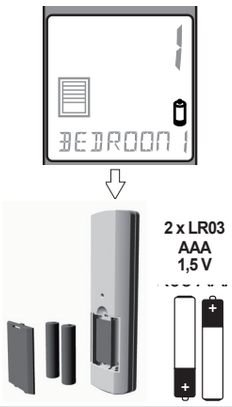
„Somfy“ šiuo dokumentu deklaruoja, jog šis produktas atitinka pagrindinius 1999/5/EB direktyvos reikalavimus ir kitas atitinkamas nuostatas. Atitikties deklaraciją galima rasti adresu: www.somfy.com/ce.

A

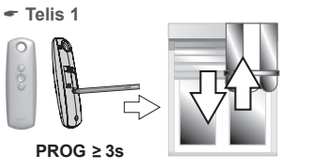
B

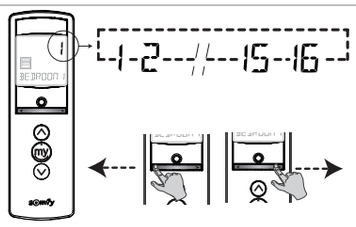


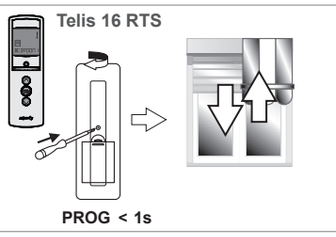
C



D







LT

5.3. Kanalo pritaikymas

E pav.

Kanalo pasirinkimas

1) Naudodamiesi navigacijos mygtukais (g), pasirinkite „Telis 16 RTS“ kanalą, kurį norite pritaikyti.

Piktogramos pasirinkimas

2) Paspauskite ir palaikykite nuspaustą parinkties mygtuką (f), kol ekrane pasirodys **SET** (d) : įjungtas SET reþimas.
3) Naudodamiesi navigacijos mygtukais (g), pasirinkite rodytinas piktogramas.
4) Trumpai spustelėdami parinkties mygtuką (f), patvirtinkite veiksmą ir pereikite prie kanalo pavadinimo nustatymo.

Kanalo pavadinimo nustatymas

5) Naudodamiesi navigacijos mygtukais (g), pasirinkite redaguotino simbolio vietą : *mirksintis brūkšnelis atitinka redaguotiną simbolį.*
6) Trumpai spustelėję parinkties mygtuką (f), pataisykite ðioje vietoje esantį simbolį.

⚠ *Pirmieji 7 simboliai yra abėcėlės raidės (nuo A iki Z), o paskutinysis simbolis yra skaitmuo (nuo 0 iki 9).*

7) Mirksi simbolis: paspauskite mygtukus su rodykle (g) ir pasirinkite kitą simbolį.
8) Trumpai spustelėję parinkties mygtuką (f), kad iðsaugotumëte rodomą simbolį ir pereitumëte prie kito simbolio.
9) Įrašykite kiekvieną kanalo pavadinimo simbolį pakartotinai atlikdami nuo 5 iki 8 veiksmo.
10) Paspauskite ir palaikykite nuspaustą parinkties mygtuką (f), kol ekrane iðnyks **SET** (d): „SET“ režimas išjungtas.

Kiti nustatymai

11) Norėdami pritaikyti kitą kanalą, pakartokite 1-10 veiksmus.

6. Montavimas

F pav.

Prieš instaliuodami „Telis 16 RTS“, patikrinkite radijo bangų perdavimo atstumą. Radijo bangų perdavimo atstumas – 20 m per dvi betonines sienas.

- Pasirinkite sieninio laikiklio tvirtinimo vietą.
- Pažymėkite varþtų tvirtinimo vietas (vertikalus iðdėstymas: 40 mm).
- Išgręþkite ir pritvirtinkite laikiklį varþtais (jei reikia, naudokite ankerius).
- Pritvirtinkite varžtų gaubtelį.

⚠ Naudojami to paties dažnio radijo bangomis valdomi prietaisai (pvz., „Hi-Fi“ radijo ausinės) gali sutrikdyti įrenginio veikimą ir susilpninti jo eksploatacines savybes.

⚠ Niekuomet nemontuokite „Telis 16 RTS“ ant metalinių paviršių ar ðalia jų, nes jie gali sumaþinti radijo bangų perdavimo atstumą.

7. Naudojimas

G pav.

ⓘ Jei būtina, aktyvuokite „Telis 16 RTS“ paspausdami bet kurį mygtuką.

- Naudodamiesi mygtukais su rodyklėmis (g), pasirinkite „Telis 16 RTS“ kanalą, kurį norite naudoti.
- Trumpai spustelėkite atitinkamą funkciją atliekantį ⌃, my arba ⌄ mygtuką.
- Kai nustatoma tarpinė padėtis ir iðjungiamas galutinis produktas: trumpai spustelėkite my : galutinis produktas arba galutinių produktų grupė įjungiama į norimą (my) padėtį.

8. Patarimai ir rekomendacijos

Klausimai apie „Telis 16 RTS“

Pastebėjimai	Galimos priežastys	Sprendimai
Paspaudus nuotolinio valdymo pulto mygtuką pasirinktas įrenginys visiðkai nereaguoja.	Išsikrovusios baterijos.	Pakeiskite baterijas.
	Nesuprogramuotas nuotolinis valdymo pultas.	Žr. skyrelį „Telis 16 RTS“ įraðymas/ iðtrynimas“.
	Išorinė radijo bangomis valdoma įranga trukdo priimti radijo bangas.	Išjunkite visus šalia esančius radijo bangomis valdomus įrenginius.

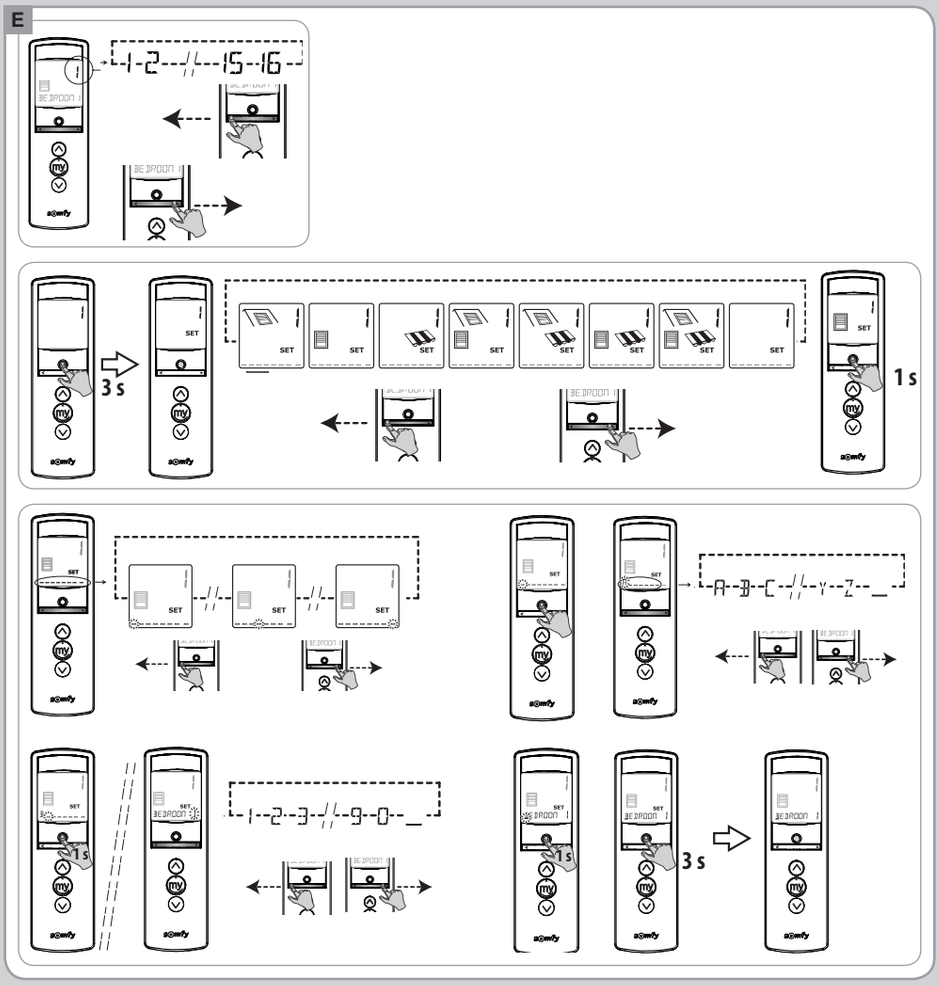
9. Techniniai duomenys

Radijo bangų daþnis	433,42 MHz
Apsaugos klasė	IP 30
Darbinė temperatūra	nuo 0 iki + 60 °C (nuo + 32 iki + 140 °F)
Nuotolinio valdymo pulto matmenys	145 x 47 x 18 mm
Maitinimo šaltinis	2 AAA (LR3) baterijos

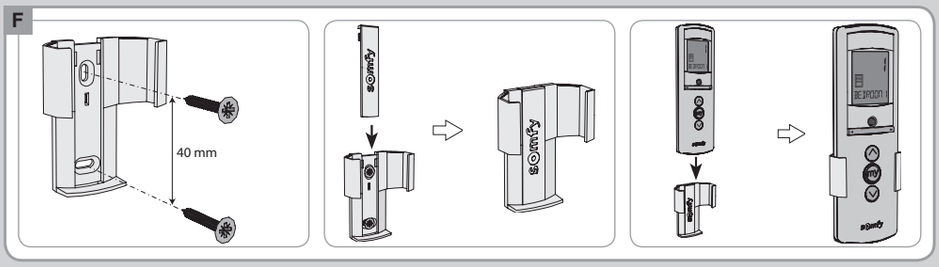
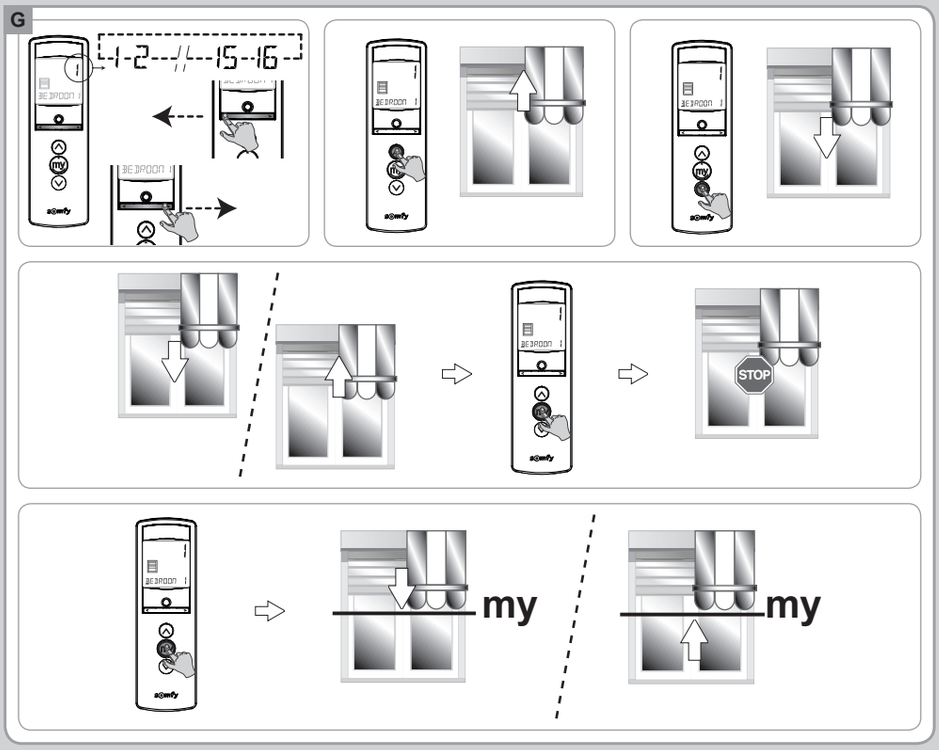
Nemeskite baterijų kartu su kitomis atliekomis. Atiduokite jas į vietos surinkimo punktą.

Copyright © 2010 Somfy SAS. All rights reserved. Somfy SAS, capital 20.000.000 Euros, RCS Annecy 303.970.230 - 12/2010

E



F



G